

Genesis 37:1—38:30

^{37.1} And Follower (Jacob) housed in the earth where his father was away-from-home, in the earth of Oppressed (Canaan). ² These are the genesis of Follower. Increase (Joseph) was 17 years old, shepherding with his brothers the sheep while being young, with the sons of Disaster (Bilhah) and with the sons of Sprinkle (Zilpah), the women of his father. And Increase brought-down an ugly complaint to Wrestles-the-Creator, their father. ³ And Follower loved Increase more-than all his sons because he was a son of old-age for him. And he made for him a various-colored garment. ⁴ And after his brothers saw that the father is showing-affection to him more-than all his sons, they disowned him. And they were not able to say anything peaceful to him. ⁵ And after dreaming a dream, Increase reported it to his brothers. ⁶ And he said to them,

“You must listen to this dream which I dreamed! ⁷ I imagined we were binding grain-bundles in the middle of the field. And my grain-bundle stood-up and was upright. And being turned-around, your grain-bundles became-like-dogs before my grain-bundle.”

⁸ And his brothers said to him,

“Never while ruling will you rule over us or while lording will you lord over us!”

And they added further to disown him because of his dreams and because of his words. ⁹ And he saw a different dream and described it to his father and his brothers. And he said,

“Look! I dreamed a different dream where the sun and the moon and eleven stars were becoming-like-dogs before me.”

¹⁰ And his father rebuked him and said to him,

“What is this dream you dreamed?! Really then, after coming, we will come, both me and your mother as-well-as your brothers to become-like-dogs before you upon the earth?!”

¹¹ And his brothers were jealous of him. And his father thoroughly-guarded the word. ¹² And his brothers journeyed to feed the sheep of their father in Burden (Shechem). ¹³ And Wrestles-the-Creator said to Increase,

“Are not your brothers shepherding in Burden? Come, I will send you out to them.”

And he said to him,

“Look, I will.”

¹⁴ And Wrestles-the-Creator said to him,

“After journeying, you must see if your brothers and the sheep are being healthy and you must announce to me.”

And he sent him out from the valley of Joined-Together (Hebron) and he came into Burden. ¹⁵ And a human found him wandering in the field. And the human asked him, saying,

“What are you seeking?”

¹⁶ And he said,

“I am seeking my brothers. You must announce to me where they are feeding.”

¹⁷ And the human said to him,

“They have taken-away from-here. For I heard them saying, ‘We should journey into Two-Wells (Dothan).’”

And Increase journeyed from-after his brothers and found them in Two-Wells. ¹⁸ And they saw him from-afar before he approached them. And they were desiring-ugliness to kill him. ¹⁹ And each said to his brother,

“Look, that dreamer is coming! ²⁰ Now then, come, we should kill him and throw him into one of the pits. And we will say, ‘An ugly beast ate him!’ And we will see what will be of his dreams!”

²¹ And after listening, Seen (Reuben) took him away from their hands and said,

“We will not strike him to the soul!”

²² And Seen said to them,

“You should not pour-out blood! You must throw him into this pit in the wilderness. You must not lift-up a hand against him!”

So he might take him away from their hands and give him back to his father. ²³ And it happened when Increase came to his brothers, they stripped Increase, the various-colored garment around him. ²⁴ And after taking him, they threw him into the pit. And the pit was empty, it was not having water. ²⁵ And they sat to eat bread. And after looking-up with their eyes, they saw and look, wayfarers, from-The-Creator-Listens (Ishmaelites), were coming from Pile-of-Stuff (Gilead) and their camels were being full of incenses and balms and perfumes and they were journeying to come-down into Anxious-Security (Egypt). ²⁶ And Pledge-Allegiance (Judah) said to his brothers,

“What is the use if we should kill our brother and hide his blood? ²⁷ Come, let’s give him back to these from-The-Creator-Listens.

And our hands must not stand against him, because he is our brother and he is our flesh!”

And his brothers listened. ²⁸ And the human merchants from-Conflict (Midianites) were journeying-by. And they pulled-out and took-up Increase from the pit and gave-back Increase to those from-The-Creator-Listens (Ishmaelites) for twenty golds and they led Increase down into Anxious-Security. ²⁹ And Seen returned to the pit and did not see Increase in the pit and he tore-through his clothes. ³⁰ He returned to his brothers and said,

“The little-dependent is not-there! And I, where will I journey now?!”

³¹ And after taking the garment of Increase, they killed a young goat and they stained the garment with the blood. ³² And they sent-away the various-colored garment and carried it to their father and said,

“We found this. You must recognize if it is the garment of your son or not.”

³³ And he recognized it and said,

“It is the garment of my son! An ugly beast ate him, a beast seized Increase!”

³⁴ And Follower tore-through his clothes and placed a sack upon his waist and was grieving his son for many days. ³⁵ And all his sons and daughters gathered and came to help him. And he was not wanting to be helped, saying,

“I will go-down to my son, grieving, into Hades!”

And his father wept for him. ³⁶ And those from-Conflict (Midianites) gave-back Increase into Anxious-Security, to Gift-of-the-Sun-God (Potiphar), the court-officer and chief-butcher of Great-House (Pharaoh).

^{38.1} And it happened during that season, Pledge-Allegiance (Judah) went-down from his brothers and came to some human from Retreat (Adullam) with the name Liberty (Hirah). ² And Pledge-Allegiance saw there a daughter of a human of Oppressed (Canaan) with the name Brought-Low (Shuah). And he took her and entered to her. ³ And after conceiving, she birthed a son and called his name City (Er). ⁴ And after conceiving again, she birthed a son and called his name Toil (Onan). ⁵ And after adding again, she birthed a third son and called his name Plunder (Shelah). And she was in Deceitful (Chezib) when she birthed them. ⁶ And Pledge-Allegiance took a woman for City (Er) his firstborn with the name Sign-Post (Tamar). ⁷ And it happened that City, the firstborn of Pledge-Allegiance, was ugly before the Lord and the Creator killed him. ⁸ And Pledge-Allegiance said to Toil (Onan),

“You must enter to the woman of your brother and you must marry her and stand-up a seed for your brother.”

⁹ And after Toil knew that the seed would not be his, whenever he was coming to enter to the woman of his brother, he poured-out upon the earth to not give a seed to his brother. ¹⁰ And it appeared ugly before the Lord that he did this and he put-to-death also this-one. ¹¹ And Pledge-Allegiance said to Sign-Post (Tamar) his bride,

“You must sit as a widow in the house of your father until Plunder my son might become older.”

For he said,

“Or-else this-one also might die just-as his brothers!”

And after going-away, Sign-Post was sitting in the house of her father. ¹² And the days were multiplied and Brought-Low, the woman of Pledge-Allegiance, died. And after being helped, Pledge-Allegiance went-up to the hair-cutting of his sheep, he and Liberty (Hirah) his shepherd from Retreat (Adullam), into Portion (Timnah). ¹³ And it was reported to Sign-Post his bride, saying,

“Look, your father-in-law is going-up to Portion to cut-the-hair of his sheep.”

¹⁴ And after removing the garments of widowhood from herself, she threw-on a summer-covering and beautified herself and sat at the gates of Two-Eyes (Enaim) which is on the way to Portion. For she saw that Plunder had become older and he did not give her to him as a woman. ¹⁵ And after seeing her, Pledge-Allegiance thought her to be a prostitute, for her face was covered-up and he did not recognize her. ¹⁶ And he was going-off the way to her and said to her,

“You must allow me to enter to you.”

For he did not know that she is his bride. And she said,

“What will you give me if you should enter to me?”

¹⁷ And he said,

“I myself will send-out you a young goat from my sheep.”

And she said,

“If you might give a deposit until you send it out.”

¹⁸ And he said,

“What deposit will I give to you?”

And she said,

“Your finger-ring and the little-necklace and the staff in your hand.”

And he gave to her and entered to her and she took in the womb from him. ¹⁹ And after standing-up, she went-away and removed the summer-covering from her and put-on the clothes of her widowhood. ²⁰ And Pledge-Allegiance sent-out the young goat in the hand of his shepherd from Retreat to receive the deposit from the woman. And he did not find her. ²¹ And he asked the men of that place,

“Where is the prostitute, the one being in Two-Eyes on the way?”

And they said,

“There was not a prostitute in-these-places.”

²² And he returned to Pledge-Allegiance and said,

“I did not find her and the humans from that place are saying, ‘A prostitute is not here.’”

²³ And Pledge-Allegiance said,

“She must have them, or-else we might be laughed-at. I myself did send-out this young-goat and you did not find her.”

²⁴ And it happened after three-months, it was reported to Pledge-Allegiance, saying,

“Sign-Post your bride has prostituted herself and look, she is having in the womb from prostitution.”

And Pledge-Allegiance said,

“You must lead her out and she must be burned-up!”

²⁵ And while they were bringing her, she sent-out to her father-in-law, saying,

“From the human, whose these-things are, I myself am having in the womb.”

And she said,

“You must recognize who-owns the finger-ring and the little-necklace and this staff.”

²⁶ And Pledge-Allegiance recognized and said,

“Sign-Post has been righteous, rather than me because I did not give her Plunder my son.”

And Pledge-Allegiance did not add again to know her. ²⁷ And it happened when she was birthing and twins were in her womb. ²⁸ And it happened during her birthing, the one pushed-out-beforehand the hand. And after taking it, the midwife bound upon his hand a red-thread, saying,

“This one will come-out beforehand.”

²⁹ And as he gathered-back the hand, then straightaway his brother came out. And she said,

“What a barrier was cut-through because of you!”

And she called his name Break-Through (Perez). ³⁰ And after this, his brother came-out upon whom was the red-thread upon his hand and she called his name Outburst (Zerah).